



# Từ Trước Vô Cùng – From Everlasting

Mi-chê 5:1-4a (BTT) – Micah 5:2-5a (NKJV)

## Mi-chê 5:1 (BTT) – Micah 5:2 (NKJV)

*“Hỡi Bết-lê-hem Ép-ra-ta, người ở trong hàng ngàn Giu-đa là nhỏ lắm, song từ nơi người sẽ ra cho ta một Đấng cai trị trong Y-sơ-ra-ên; gốc tích của Ngài bởi từ đời xưa, **từ trước vô cùng.**” (BTT)*

*“But you, Bethlehem Ephrathah, Though you are little among the thousands of Judah, Yet out of you shall come forth to Me The One to be Ruler in Israel, Whose goings forth are from of old, **From everlasting.**” (NKJV)*

# Từ Trước Vô Cùng – From Everlasting

Mi-chê 5:1-4a (BTT) – Micah 5:2-5a (NKJV)

## Lời tiên tri về Chúa Giê-xu Christ

1. Đấng Cai Trị được sinh ra tại Bết-lê-hem

*The Ruler will be born in Bethlehem*

2. Đấng Cai Trị từ trước vô cùng

*The Ruler is eternal*

3. Đấng Cứu-thế là Đấng Cai Trị

*The Messiah is The Ruler*

# Đấng Cai Trị được sinh ra tại Bết-lê-hem The Ruler will be born in Bethlehem

*“Hỡi **Bết-lê-hem** Ép-ra-ta, người ở trong hàng ngàn Giu-đã là nhỏ  
lắm, song từ nơi người sẽ ra cho ta một **Đấng cai trị trong Y-sơ-ra-  
ên; ...**” (Mi-chê 5:1a)(BTT)*

*“But you, **Bethlehem** Ephrathah, Though you are little among the  
thousands of Judah, Yet out of you shall come forth to Me **The One to  
be Ruler in Israel,...**” (Micah 5:2a)(NKJV)*

# Đấng Cai Trị từ trước vô cùng The Ruler is eternal

*“Hỡi Bết-lê-hem Ép-ra-ta, ngươi ở trong hàng ngàn Giu-đa là nhỏ  
lắm, song từ nơi ngươi sẽ ra cho ta một Đấng cai trị trong Y-sơ-ra-  
ên; gốc tích của Ngài bởi từ đời xưa, từ trước vô cùng.” (Mi-chê  
5:1)(BTT)*

*“But you, Bethlehem Ephrathah, Though you are little among the  
thousands of Judah, Yet out of you shall come forth to Me The One to  
be Ruler in Israel, Whose goings forth are from of old, **From  
everlasting.**” (Micah 5:2)(NKJV)*

*\*Giăng 1:1 - John 1:1*

# Đấng Cứu-thể là Đấng Cai Trị

## The Messiah is The Ruler

Vậy nên Ngài sẽ phó chúng nó cho đến lúc người đàn bà phải sanh đẻ đã sanh đẻ, và kẻ sót lại của anh em Ngài sẽ trở về với con cái Y-sơ-ra-ên. **3** Ngài sẽ đứng vững, và sẽ cậy sức mạnh của Đức Giê-hô-va với oai vọng của danh Giê-hô-va Đức Chúa Trời mình mà **chăn bầy** của mình; và chúng nó sẽ **ở yên**, vì nay Ngài sẽ làm lớn cho đến các đầu cùng đất. **4** Ấy chính Ngài sẽ làm sự **bình an** của chúng ta. (5:2-4a, BTT)

Therefore He shall give them up, Until the time that she who is in labor has given birth; Then the remnant of His brethren Shall return to the children of Israel. <sup>4</sup> And He shall stand and feed **His flock** In the strength of the LORD, In the majesty of the name of the LORD His God; And they shall **abide**, For now He shall be great To the ends of the earth; <sup>5</sup> And this One shall be **peace**. (5:3-5a, NKJV)

# Đấng Cứu-thế là Đấng Cai Trị The Messiah is The Ruler

- Ngài là Đấng *Chăn Giữ* của chúng ta – *He is our Shepherd*

*\*Giăng 10:11-15 – John 10:11-15*

- Ngài là sự an toàn của chúng ta – *He is our security*
- Ngài là sự *bình an* của chúng ta – *He is our peace*

*Ê-phê-sô 2:14 – Ephesians 2:14*

*Ê-sai 9:6 – Isaiah 9:6*

# Từ Trước Vô Cùng – From Everlasting

Mi-chê 5:1-4a (BTT) – Micah 5:2-5a (NKJV)

## **Lời tiên tri về Chúa Giê-xu Christ**

1. Đấng Cai Trị được sinh ra tại Bết-lê-hem

The Ruler will be born in Bethlehem

2. Đấng Cai Trị từ trước vô cùng

The Ruler is eternal

3. Đấng Cứu-thế là Đấng Cai Trị

The Messiah is The Ruler



## Mi-chê 5:1 (BTT) – Micah 5:2 (NKJV)

*“Hỡi Bết-lê-hem Ép-ra-ta, người ở trong hàng ngàn Giu-đa là nhỏ lắm, song từ nơi người sẽ ra cho ta một Đấng cai trị trong Y-sơ-ra-ên; gốc tích của Ngài bởi từ đời xưa, **từ trước vô cùng.**” (BTT)*

*“But you, Bethlehem Ephrathah, Though you are little among the thousands of Judah, Yet out of you shall come forth to Me The One to be Ruler in Israel, Whose goings forth are from of old, **From everlasting.**” (NKJV)*

# Cầu Nguyện - Prayer

- Kính lạy Chúa Giê-xu Christ, Ngài là Đấng từ trước vô cùng, Đấng chẳng bắt, Ngài là sự hy vọng, an toàn và bình an của con. Trong Danh Chúa Giê-xu Christ, Amen.
- Dear Jesus Christ, You are eternal, you are our shepherd, our security, and our peace. In Jesus' name, Amen.